

No. 14345

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
NIGER**

**Agreement concerning financial assistance. Signed at
Niamey on 2 April 1974**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
NIGER**

Accord d'aide financière. Signé à Niamey le 2 avril 1974

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING FINANCIAL ASSISTANCE BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE NIGER

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger,

Considering the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of the Niger,

Desiring to strengthen and intensify these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Being aware that the maintenance of these relations is the basis for the present Agreement,

Purposing to promote the economic development of the Niger,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of the Niger to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt-on-Main:

- (a) For the project "Two heifer-breeding centres" a loan not exceeding a total of three million seven hundred and fifty thousand Deutsche Mark,
- (b) For the project "Cattle fattening ranch with improved pasturage" a loan not exceeding a total of five million Deutsche Mark,
- (c) For the project "Rice-growing in the Niger valley" a loan not exceeding a total of six million one hundred thousand Deutsche Mark, provided that, after being studied, these projects are found to merit support.

(2) The projects referred to in paragraph 1 may, by agreement between the Governments of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger, be replaced by other projects.

Article 2. The utilization of these loans, and the conditions on which they are granted, shall be governed by the contracts to be concluded between the Government of the Republic of the Niger and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; the said contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of the Niger shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Niger at the time of the conclusion or execution of the loan contracts referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of the Niger shall allow passengers and suppliers a free choice of transport enterprises for such transportation of passengers and goods by sea and air as results from the granting of the loans, shall refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises which have their headquarters within the German area of application of this Agreement and shall grant the necessary permits, if any.

¹ Came into force on 2 April 1974 by signature, in accordance with article 8.

Article 5. Contracts for deliveries and performances relating to projects financed by the loans shall be awarded by public tender, unless otherwise stipulated in individual cases.

Article 6. The Government of the Federal Republic of Germany is particularly desirous that, for deliveries resulting from the granting of the loans, preference should be given to the products of the industry of *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which relate to air traffic, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the Republic of the Niger within three months from the entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Niamey on 2 April 1974, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic
of Germany:

[Signed]

GÜNTER JOETZE

For the Government
of the Republic of Niger:

[Signed]

MOUDDOUR ZAKARA
